

# DC 180-S



## Návod na obsluhu

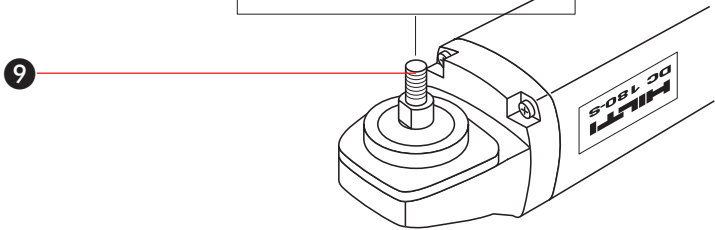
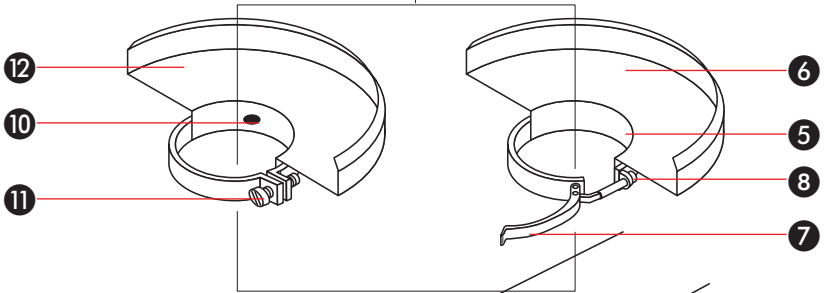
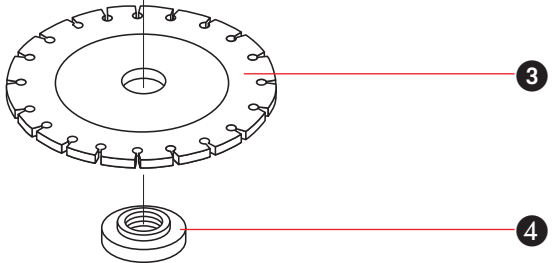
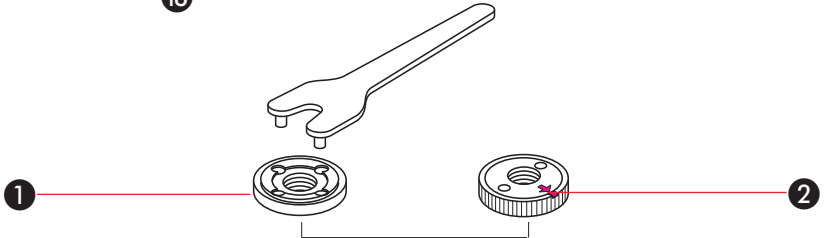
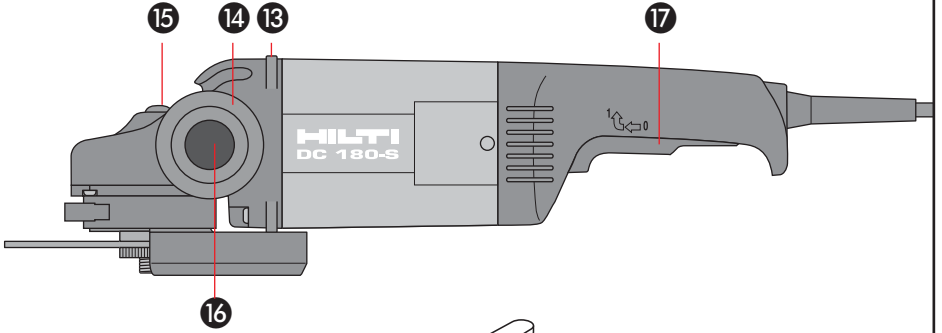
97-103

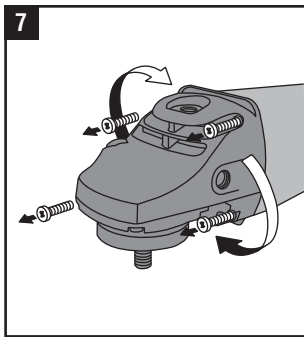
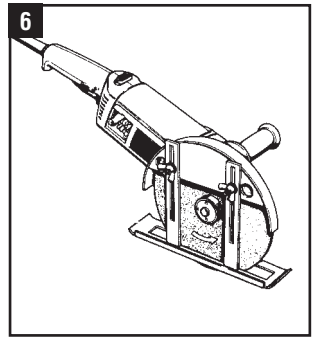
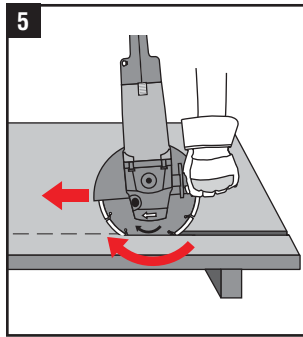
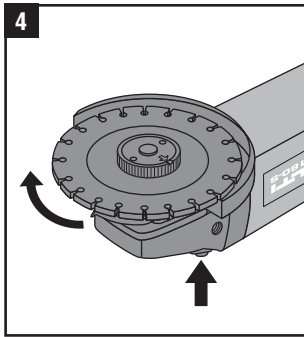
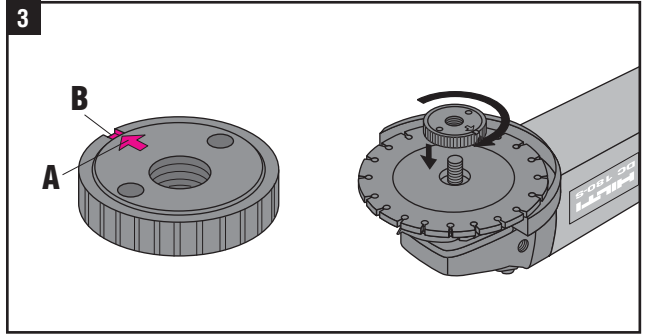
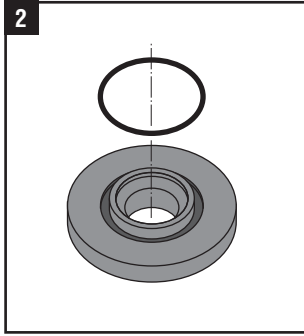


337054

# HILTI

1





# Diamantová rezačka DC 180-S

Na zabránenie poškodenia náradia nesprávnym používaním, pred použitím náradia sa dôkladne oboznámte s návodom na jeho používanie.


V záujme vlastnej bezpečnosti, všetky pracovné pokyny a pokyny pre používanie náradia striktné dodržiavajte !


Návod na používanie odkladajte spolu s náradím.

Náradie odovzdajte tretej osobe iba spolu s návodom na jeho používanie.

Náradie pri práci držte vždy oboma rukami a dbajte na stabilnú polohu celého tela.

## Všeobecné informácie

 Tento symbol v návode na používanie označuje veľmi dôležité údaje, súvisiace s bezpečnosťou. Pokyny, označené týmto symbolom sa v súvislosti s rizikom úrazu musia vždy dodržiavať.

 Pozor - vysoké napätie.

**1** Čísla uvádzajú číslovanie obrázkov. Príslušné obrázky sa nachádzajú na vnútorných preložených stranách obálky návodu. Pri čítaní návodu tieto strany otvorte.

Elektrické ručné náradie, opísané v tomto návode na používanie, sa ďalej uvádza ako «náradie».

### Ovládacie prvky DC 180-S **1**

- 1** upínacia matica
- 2** rýchloupínacia matica Kwik-Lock
- 3** diamantový kotúč/ brúsny tanier
- 4** upínacia podložka
- 5** upínacia plocha
- 6** ochranný kryt
- 7** upínacia páka
- 8** nastavovacia matica
- 9** hriadeľ
- 10** kódovací výstupok
- 11** zovieraca skrútka
- 12** ochranný kryt

### Časti prístroja **1**

- 13** Oporné rebro
- 14** závitové púzdro na bočnú rukoväť
- 15** aretačné tlačidlo hriadeľa
- 16** prídavná (bočná) rukoväť
- 17** vypínač

## Popis:

DC 180-S je diamantová rezačka s elektrickým pohonom, určená na profesionálne využitie na stavenisku.

 **Pri používaní náradia dodržujte nasledujúce podmienky:**

- náradie pripájajte iba do siete, ktorej hodnota napätia zodpovedá údajom o napájacom napätí, uvedeným na typovom štítku
- do náradia upínajte iba nástroje, určené pre tento typ náradia.
- Náradie má dvojité ochrannú izoláciu a nesmie sa uzemňovať.
- Dodržujte bezpečnostné pokyny odborného združenia.

Obsah	strana
Všeobecné informácie	97
Popis	97
Technické parametre	98
Všeobecné bezpečnostné pokyny	99
Špeciálne bezpečnostné pokyny	100
Pred prvým použitím	101
Pred začatím práce	101
Ochranný kryt	101
Výmena nástroja	101
Rýchloupínacia matica Kwik-Lock	101
Prevádzka	102
Pracovné pokyny	102
Údržba a ošetrovanie	102
Opravy a uhlíky	103
Upozornenie ku statike	103
Životné prostredie	103
Príslušenstvo	103
Záruka výrobcu náradia	103
Vyhlasenie o zhode	103

## Technické parametre

Napätie:	110 V	230 V
Odoberaný prúd:	18,4 A	9,2 A
Príkon:	2000 W	2000 W
Výkon:	1136 W	1250 W
Frekvencia siete:	50 Hz	50 Hz
Voľnobežné otáčky:	9500 min <sup>-1</sup>	8500 min <sup>-1</sup>
Závit vretena:	M14	M14
Max. priemer rezacích kotúčov:	max 180 mm	max 180 mm
Hmotnosť (bez príslušenstva) cca:	4,2 kg	4,2 kg
Hmotnosť podľa postupu EPTA 01/2003:	5,0 kg	5,0 kg
Ochranná trieda:	II □ (dvojitá izolácia)	II □ (dvojitá izolácia)

**Hlučnosť/vibrácie** hodnoty, zistené podľa normy EN 50144

Typické hodnoty hladiny hlučnosti náradia:

Akustický tlak:	91 dB (A)
Akustický výkon:	104 dB (A)

### Používajte chrániče sluchu.

Triaxiálne hodnoty vibrácií (suma vektorov vibrácií)  
merané podľa EN 60 745-2-3 prAA: 2006

Brúsenie povrchu ( $a_{h, AG}$ ):

s použitím rukoväte s tlmením vibrácií	7,3 m/s <sup>2</sup>
s oblúkovou rukoväťou	8,2 m/s <sup>2</sup>

Neistota (K)

pre triaxiálne hodnoty vibrácií:	1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------------------------	----------------------

Iné aplikácie ako rezanie alebo kefovanie drôtenými kefami môžu viesť k odlišným hodnotám vibrácií.

### Prístroj je zhotovený pre nasledovné použitie:

	Diamantové rezacie kotúče	použitie/základný materiál
Hilti nástroj	DC- D 180 C1	betón/cement
	DC- D 180 C2	betón/tvrdý kameň
	DC- D 180 M1	murivo/pieskovcové kamene
	DC- D 180 M2	murivo/obklady
Iní výrobcovia	Abrazívne rezné kotúče Abrazívne brúsne kotúče	



Používajte chrániče sluchu



Používajte ochranné rukavice



Používajte ochranné okuliare



Používajte ochrannú masku



Používajte ochranný odev




Oboznámte sa s návodom na používanie


## **Všeobecné bezpečnostné pokyny** (prečítať a odložiť prosím)

**Upozornenie:** Na ochranu pred úrazom elektrickým prúdom alebo požiarom, pri používaní elektrického ručného náradia dodržiavajte nasledujúce základné bezpečnostné opatrenia.

Všetky pokyny si starostlivo prečítajte pred použitím náradia a pri práci ich striktno dodržiavajte. Bezpečnostné pokyny si odložte.

**1** Na pracovisku udržiavajte poriadok. Neporiadok na pracovisku môže byť príčinou úrazu.

**2**  Zohľadnite vplyvy prostredia. Elektrické ručné náradie neponechávejte na daždi a nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí. Dbajte na dostatočné osvetlenie. Elektrické ručné náradie nepoužívajte v blízkosti horľavých alebo ľahko zápalných kvapalín alebo plynov.

**3**  Chráňte sa proti úrazu elektrickým prúdom. Pri práci sa nedotýkajte uzemnených predmetov, ako napríklad rúr, vyhrievacích telies, pecí, alebo chladničiek.

**4** Zabráňte prístup deťom do blízkosti náradia. Počas práce nedovoľte deťom alebo iným osobám dotýkať sa elektrického ručného náradia alebo prívodnej šnúry - dbajte na ich bezpečnú vzdialenosť od náradia.

**5** Náradie odkladajte na bezpečné a nedostupné miesto. Po skončení práce náradie odkladajte na suché, bezpečné miesto v uzavretom priestore, mimo dosahu detí.

**6** Náradie nepoužívajte na účely, na ktoré nie je určené (napríklad upínanie vrtacích alebo iných nevhodných druhov nástrojov, pilových kotúčov na pílenie dreva a pod.).


**7** Pracujte vo vhodnom odevu. Pri práci nenoste príliš voľný odev alebo šperky. Pohyblivé časti náradia by ich mohli zachytiť. Pri práci na voľnom priestranstve používajte gumené ochranné rukavice a obuv s protišmykovou podrážkou. Ak máte dlhé vlasy, používajte čiapku alebo šatku.

**8** K náradíu pripojte zariadenie na odsávanie prachu. Ak sú k náradíu k dispozícii zariadenia na odsávanie alebo zachytávanie prachu, pred ich použitím sa presvedčte o ich správnej montáži a pripojení na odsávacie zariadenie.

**9** Prívodnú šnúru nepreťažujte nevhodným používaním. Náradie nikdy neprenášajte za prívodnú šnúru. Zástrčku náradia neodpájajte zo zásuvky vytrhnutím za prívodnú šnúru. Prívod-


nú šnúru chráňte pred zacviknutím, zalomením a pred stykom s olejnými a ostrými hranami.


**10** Obrobok pri práci zaistíte proti pohybu. Pri práci obrobok upnite do vhodných upínacích zariadení (zverák, stolárske svorky). Použitie upínacích zariadení umožňuje používanie oboch rúk a zároveň je zárukou presnej práce a zabráňuje vyšmyknutiu obrobku. Náradie nikdy neupínajte do zveráka.

**11**  Pri práci dbajte na stabilnú polohu celého tela. Nikdy nepracujte v neprirodzenej polohe tela. Pri práci dbajte na bezpečnú polohu, ktorá Vám umožní kedykoľvek udržať rovnováhu (najmä pri práci na ťažšie prístupných miestach).

**12** Náradie pravidelne ošetríte. Vkladacie nástroje udržiavajte čisté a ostré - iba bezchybné vkladacie nástroje sú zárukou kvalitnej a bezpečnej práce. Dodržujte pokyny pre údržbu a pre výmenu vkladacích nástrojov. Pravidelne kontrolujte zástrčku a sieťovú šnúru náradia. V prípade poškodenia ju nechajte vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku. Používajte iba profesionálne vyrobené predlžovacie šnúry s typizovanými zásuvkami. Hlavnú a prídavnú rukoväť náradia udržiavajte v čistote, bez prítomnosti olejov a tukov.

**13** Pri nepoužívaní náradia, počas pracovných prestávok, počas údržby alebo pri výmene vkladacích nástrojov, zástrčku sieťovej šnúry vytiahnite zo zásuvky.

**14**  V náradí nikdy neponechávejte žiaden kľúč, alebo inú montážnu pomôcku. Pred spustením náradia sa presvedčte, či v ňom neostal upevňovací kľúč, alebo inú montážnu pomôcku.

**15**  Zabráňte neúmyselnému spusteniu náradia. Náradie nikdy neprenášajte s prstom na vypínači. Pred vytiahnutím zástrčky sieťovej šnúry zo zásuvky sa presvedčte či je vypínač vo vypnutej polohe.

**16** Používajte iba vhodné predlžovacie káble. Pri práci na voľnom priestranstve používajte iba predlžovacie káble s vodotesnými zásuvkami, ktorých prierez zodpovedá prúdovému odberu (výkonu) náradia.

**17** Práci venujte vždy maximálnu pozornosť. Pri práci vždy dohliadajte na jej priebeh a postupujte uvážene. Pri znížení pozornosti alebo pri únave prácu prerušte.

**18** Náradie pred prácou vždy skontrolujte na poškodenia. Pred započatím práce vždy starostlivo skontrolujte prívodnú šnúru a zástrčku, ako i všetky ochranné časti (kryty, obaly) náradia. S poškodeným náradím, alebo jeho ochrannými časťami, ktoré


zaisťujú jeho bezpečnosť, nikdy nepracujte. Poškodené náradie nechajte urýchlene opraviť v servisnom stredisku Hilti. Skontrolujte voľnú pohyblivosť pohyblivých častí náradia a správnosť upevnenia ochranných a prídavných zariadení a nástrojov. Poškodený vypínač nechajte ihneď vymeniť - náradie s poškodeným vypínačom, alebo ostatnými prepínačmi a nastavovacími prvkami, ktoré by mohli ohroziť jeho bezpečné používanie, nepoužívajte. Nepoužívajte nástroje, ktoré by mohli znížiť bezpečné používanie náradia. Nástroje musia byť bezchybné a zodpovedať Vášmu typu náradia.

**19** Upozornenie: v záujme Vašej osobnej bezpečnosti používajte iba certifikované (najlepšie originálne) príslušenstvo, ktoré má zaručenú bezpečnosť používania, na ktoré je určené. Používanie iných, než doporučených nástrojov alebo príslušenstva predstavuje riziko úrazu, alebo poškodenia náradia.

**20** Opravy zverte odborníkom. Akékoľvek poruchy náradia nechajte odstrániť zásadne v dielňach autorizovanej servisnejho strediska Hilti. Neodborný zásah do náradia môže byť príčinou úrazu, zničenia náradia a tým i straty nárokov na uplatnenie záruky.



**21** Pri opracúvaní kovových materiálov sa uvoľňuje elektricky vodivý prach, ktorý môže vniknúť do náradia a ktorý môže nepriaznivo vplyvať na jeho ochrannú izoláciu (riziko úrazu elektrickým prúdom). V takýchto prípadoch nechajte ochrannú izoláciu náradia v pravidelných intervaloch skontrolovať a náradie vyčistiť v autorizovanom servisnom stredisku Hilti.

**22** Opravy náradia smie vykonávať len autorizovaná servisná opravovňa s použitím originálnych náhradných súčiastok Hilti. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo poškodenia, resp. úrazu. Opravu zverte iba servisnej opravovni Hilti alebo autorizovanej opravovni Hilti.

**23**  Pri opracúvaní vodivých materiálov môže dôjsť k uvoľňovaniu vodivého prachu, ktorý sa usadí vo vnútri prístroja a môže byť veľmi nebezpečný, ak sa ho nazbiera také množstvo, že spôsobí elektrický skrat. Sú to práce ako napr. prerezanie armovania na stropných paneloch. Pri týchto aplikáciách je nutné dávať prístroj na prehladku do servisu v častejších intervaloch (kontrola izolačných schopností prístroja, vyčistenie el. častí od nánosu vodivého prachu).

## Špeciálne bezpečnostné pokyny

- Zástrčku sieťovej šnúry pripájajte do zásuvky iba pri vypnutom náradí.
- Prídavná rukoväť musí byť vždy upevnená na náradí.
- Sieťovú šnúru vedte vždy smerom od náradia, mimo dosahu jeho pohyblivých častí.
- Pri brúsení a rezaní vždy používajte ochranné okuliare (alebo prehľadný ochranný štít), chrániče sluchu a ochrannú masku proti prachu.

- Používajte ochranné pracovné rukavice a pevnú pracovnú obuv s protišmykovou podrážkou.
- S uhlovou brúskou sa z bezpečnostných dôvodov smie pracovať iba s ochranným krytom, ochrannými pracovnými rukavicami a prídavnou rukoväťou.
- Krúžok z plastu v upínacej príruke nesmie chýbať.
- Upínací otvor brúsnych/rezacích kotúčov musí bez vôle doliehať na vystreďovací nákrúžok upínacej príruky. Redukčné krúžky alebo adaptéry sa nesmú používať. Pred spustením náradia sa presvedčte o správnej montáži brúsneho/rezacieho kotúča, ktorý musí byť voľne pohyblivý.
- Používajte iba brúsne/rezacie kotúče, ktorých hodnota prípustných otáčok zodpovedá minimálne najvyšším voľno-bežným otáčkam náradia.
- Pri montáži a používaní brúsnych/rezacích kotúčov dodržujte pokyny ich výrobcov.
- Nové brúsne/rezacie kotúče skontrolujte spustením náradia náprázdno na najvyššie voľno-bežné otáčky po dobu minimálne 30 sekúnd.
- Poškodené, zdeformované, alebo vibrujúce brúsne/rezacie kotúče sa nesmú používať.
- Brúsne/rezacie kotúče chráňte pred nárazmi, pádmi a olejom.
- Obrobok pri práci zaistíte proti posunutiu upnutím do vhodných upínacích zariadení (zverák, svorky).
- Náradie neupínajte do zveráka.
- Pri brúsení/rezaní kameňa sa musí používať odsávanie prachu. Pripojený vysávač (napríklad Hilti TDA-VC 40/60) musí byť vybavený filtrom na odsávanie kamenného prachu.
- Náradie sa smie používať iba na brúsenie/rezanie na sucho.
- Materiály, obsahujúce azbest, sa s náradím nesmú opracúvať.
-  Pri rezaní do stien alebo stropov sa vopred presvedčte o uložení elektrického, vodovodného alebo plynového potrubia napríklad pomocou hľadača kovov.
- Pri rezaní alebo brúsení kovov odletujú iskry. Pri práci dbajte na to, aby prúd odletujúcich iskier neohrozoval žiadne osoby alebo zvieratá. V blízkosti dopadu iskier sa nesmú nachádzať žiadne horľavé alebo ľahko zápalné materiály. Náradie nepoužívajte vo výbušnom prostredí.
- Dbajte na smer otáčania brúsnych/rezacích kotúčov. Náradie pri práci vždy držte tak, aby prúd odletujúcich iskier alebo brúsneho prachu vždy smeroval od tela.
- Pozor - brúsne/rezacie kotúče po vypnutí náradia dobiehajú.
- Dobiajúce brúsne/rezacie kotúče nikdy nepribrzdíte bočným prítlakom.
-  Na zvýšenie osobnej bezpečnosti v určitých prípadoch (napríklad pri zvýšenej vlhkosti alebo intenzívnom znečistení náradia elektricky vodivým prachom) odporúčame náradie pripájať do siete cez ochranný (FI) istič, ktorého rozpájací prúd je min. 30 mA.
- Pri výpadku dodávky elektrickej energie náradie vypnite a zástrčku sieťovej šnúry vytiahnite zo zásuvky.
- Ochranný kryt upevňujte alebo jeho polohu meňte iba pri vypnutom náradí!
- Pri montáži brúsnych/rezacích nástrojov dbajte na smer otáčania náradia.
- Nepoužívajte predlžovacie šnúry s niekoľkými zásuvkami (so súčasným pripojením viacerých náradí).

Výrobok nikdy nepoužívajte inak, ako to predpisuje tento návod na používanie.

## Pred prvým použitím

- Pred prvým použitím náradia sa dôkladne oboznámte s návodom na jeho používanie.
- Tento návod na používanie vždy odkladajte spolu s náradím.
- Pred odovzdaním náradia iným osobám sa presvedčte, že návod na jeho používanie je jeho súčasťou.

## Pred začatím práce:

Dbajte na uvedené bezpečnostne pokyny.


## Ochranný kryt

**Uhlová brúska sa smie používať len s ochranným krytom.** Diamantový rezací prístroj sa smie používať len s ochranným krytom. Diamantový rezací prístroj DC 180-S je podľa národných predpisov dodávaný s rôznym odsávacím krytom.

### Ochranný kryt so zvieracou skrutkou.

- Kódovací výstupok (10) na ochrannom kryte (12) pasuje len k typu prístroja na ktorý je možné namontovať tento ochranný kryt.
- Zovieraciu skrutku (11) uvoľniť, len ak je to potrebné
- Ochranný kryt (12) s kódovacím výstupkom (10) nasadiť na upínaciu plochu prevodovej hlavy tak, aby výstupok zapadol do kódovacieho zapustenia.
- Uzatváracia časť ochranného krytu (12) musí byť smerom k obsluhu.
- Zovieraciu skrutku (11) pevne dotiahnuť.

### Ochranný kryt s rýchlouzáverom

-  Upínacia páka je nastavená na priemer upínacej plochy prevodovej hlavy. Z tohoto dôvodu neodťahujte alebo nedoťahujte aretačnú skrutku (8).
- upínaciu páku (7) otvoriť
- ochranný kryt (6) nasadiť na upínaciu plochu tak, ako bolo uvedené hore a upínaciu páku (7) uzavrieť

## Výmena nástroja

Pred výmenou nasadeného nástroja vytiahnite elektrickú zástrčku zo zásuvky.

**Pozor! Aretačné tlačidlo hriadeľa (15) zatlačiť len pri stojacom hriadeľi (9).**

Upínaciu podložku (4) a upínaciu hlavicu (1) alebo rýchlopínaciu maticu (2) (Kwik-Lock) očistite. Používajte brúsne alebo rezacie nástroje, ktorých pracovné otáčky sú minimálne tak vysoké ako najvyššie otáčky pri chode na prázdno tohto prístroja.

Po založení ochranného krytu (6), nasadte upínaciu podložku (4) na hriadeľ prístroja (9).

Potom nasadte diamantový rezný kotúč (3), abrazívny rezný kotúč alebo brúsny kotúč a následne zatiahnite upínaciu maticu (1).

### Obr. 2:

- Na upínacej podložke je na stredenie kotúča umiestnený o krúžok (gumenná časť) (4). Pokiaľ tento krúžok chýba alebo je poškodený, musí byť okamžite nahradený pred namontovaním upínacej podložky (4).
- Hriadeľ rezacieho prístroja je aretovaný zatlačením aretačného tlačidla (2).
- Aretačné tlačidlo zatlačiť len pri zastavenej hriadeľi.
- Upínaciu maticu (1) s čapovým kľúčom pevne zatiahnuť.

## Rýchlopínacia matka Kwik-Lock

**Montáž brúsnych kotúčov pomocou rýchlopínacej matky Kwik-Lock.**

- Namiesto upínacej matky (1) možno na upínanie brúsnych / rezacích kotúčov použiť rýchlopínaciu matku Kwik-Lock (2)
- Pri použití rýchlopínacej matky možno brúsne/rezacie kotúče upínať bez použitia montážnych nástrojov.
- Upínaciu prírubu (4) a rýchlopínaciu matku (2) očistite.
- Rýchlopínaciu matku pred montážou skontrolujte.

### Obr. 3:

Šípka (A) v hornej časti musí ležať oproti značke (B) na vrúbkovanom prstenci rýchlopínacej matky. Po utiahnutí rýchlopínacej matky v prípade, ak šípka (A) v hornej časti neležala uprostred značky (B), nie je možné rýchlopínaciu matku povoliť rukou. V takomto prípade je možné rýchlopínaciu matku povoliť iba pomocou kolíkového kľúča. Na uvoľňovanie rýchlopínacej matky v žiadnom prípade nepoužívajte hasák alebo iný násilný postup.

Pri montáži brúsneho kotúča, na brúsne vreteno (4) najprv nasadte očistenú prírubu (3), potom brúsny kotúč (podľa obr.) a nakoniec na brúsne vreteno naskrutkujte (popísano stranou nahor) rýchlopínaciu matku.

### Obr. 4: Uvoľnenie

- Hriadeľ zatlačením na aretačné tlačidlo zaaretovať.
- Rýchlopínacia matica sa uvoľní otáčaním rukou na vrúbkovannej časti vľavo (oproti smeru hodinových ručičiek).



**Dôležité upozornenie:** Medzi kotúč a rýchloupínaciu maticu sa nesmú vložiť žiadne medzivrstvy, ako napr. podložky, príruby.

**Upozornenie:** Rýchloupínacia matica Kwik-Lock sa smie používať len pre rezací prístroj Hilti DC 180-S. Pre brúsenie hrnce a kefy je rýchloupínacia matica nevhodná.

## Prevádzka

### Vypínač vyp-zap. bez aretácie (mŕtvy muž) 17

Diamantový rezací prístroj je podľa národných predpisov dodávaný s vypínačom vyp-zap. bez aretácie, alebo s Tri-control-vypínačom. Tricontrol vypínač má tieto funkcie 17:

- odaretovanie
- vyp-zap funkcia
- aretovanie

### Okamžité zapnutie (mŕtvy muž)

Zapnutie: Vypínač bez zovretia posunúť dopredu (odaretovanie). Vypínač zovrieť (zapnutie).

Vypnutie: Vypínač pustiť.

### Trvalý chod (Tricontrol)

Zapnutie: Vypínač bez zovretia posunúť dopredu (odaretovanie). Vypínač zovrieť (zapnutie), vypínač 17 v zovretom stave ešte posunúť dopredu.

Vypnutie: Vypínač stlačiť a pustiť.

### Skúška nových brúsnych/rezacích kotúčov

Nové brúsne/rezacie kotúče skontrolujte spustením náradia naprázdno na najvyššie voľnobežné otáčky po dobu minimálne 30 sekúnd. Poškodené, zdeformované, alebo vibrujúce brúsne/rezacie kotúče sa nesmú používať.

Brúsne/rezacie kotúče chráňte pred nárazmi, pádmi a olejom.

### Obmedzovač rozbehového prúdu

Odber prúdu pri rozbehu náradia niekoľkonásobne prevyšuje hodnotu menovitého prúdu. Elektronický obmedzovač rozbehového prúdu znižuje hodnotu odberu prúdu pri rozbehu náradia na úroveň ochrany sieťových poistiek. Zároveň zabraňuje prudkému rázu náradia pri rozbiehaní.

### Bočná rukoväť a ochrana ruky

 **Z bezpečnostných dôvodov treba vždy používať bočnú rukoväť 14.**

Bočná rukoväť sa môže zaskrutkovať v troch polohách do hlavy prevodovky.

**Pri prácach s gumovým brúsnym kotúčom sa musí používať ochrana ruky (príslušenstvo).**

Ochrana ruky sa upevní bočnou rukoväťou na hlave prevodovky.

## Pracovné pokyny

### Obr. 5:

Pri rezaní a brúsení nevtlačajte kotúč do materiálu, pohybujte ním len po opracovávanom materiály.

Zvoľte podľa obrábaného materiálu vhodnú prítláčnú silu. Dôležitý je smer rezania. Prístroj musí pracovať v protichodnom smere: preto nikdy nepoužívajte prístroj v opačnom smere. Inak sa prístroj môže stať nekontrolovateľným, čo predstavuje riziko vyskočenia kotúča z rezu. Na opracovávanie nekovových materiálov (napr. Hliník, V2A) použite špeciálne kotúče.

### Práca s diamantovými kotúčmi na suché rezanie

Diamantový rezací prístroj DC 180-S je zhotovený obzvlášť pre prácu s diamantovými kotúčmi na suché rezanie. Pozri Hilti diamantové nástroje!

Pri opracovávaní obzvlášť tvrdých, minerálnych podkladov, napr. betón s vysokým obsahom tvrdých častí (štrk) sa môže diamantový kotúč prehriať a tým poškodiť. Ak sa pri práci objavia iskry, je to jasným dôkazom prehriatia.

V takomto prípade rezanie prerušte na krátky čas nechajte kotúč zchladieť pri chode na prázdno. Spomalená rýchlosť rezania je prejavom zatupenia diamantových segmentov. (zahladené segmenty).

Zarezaním do abrazívneho materiálu (Hilti brúsna doska, alebo abrazívna pieskovcová tehla) možno obnoviť ostrosť kotúča.

**Obr. 6:** Pri rezaní kameňa je predpísané rezacie vedenie. Zabraňuje vzpričeniu nástroja a obrobkou.


### Obr. 7: Prestavenie prevodovej hlavy

Zástrčku vytiahnuť zo zásuvky. Očistiť diamantový rezací prístroj. Aby ste mohli pracovať v každej polohe pohodlne, je možné prevodovú hlavu prestaviť štyrikrát o 90° (napríklad: rezanie s diamantovými kotúčmi DC-D).

Odskrutkovať a odňať štyri skrutky. Prevodovú hlavu o 90° otočiť, pritom nepavytiahnuť dopredu prevodovú hlavu. Potom skrutky s «citom» opätovne nasadiť a dotiahnuť. Bočnú rukoväť 16 naskrutkovať do závitového otvoru 14.

### Hrubé brúsenie

Pri hrubom brúsení sa dosiahne najlepšieho účinku, keď je brúsny kotúč nasadený pod uhlom asi 30° ku brúsenej ploche. Nadmerné zaťaženie pri brúsení škodí uhlovej brúske a zväčšuje spotrebu brúsnych kotúčov, zhorší sa výkon brúsenia.

 **Nikdy nepoužívajte rezné kotúče pre hrubé brúsenie.**

## Údržba a ošetrovanie

Pred akoukoľvek manipuláciou s náradím, zástrčku sieťovej šnúry vytiahnite zo zásuvky!

Vetracie štrbiny na kryte motora udržiajte stále čisté. Motor náradia v pravidelných intervaloch (približne každé štyri týždne

ne) prefúknete stlačeným vzduchom (v prípadoch, kde to možnosti dovoľujú).

V extrémnych podmienkach používania sa pri opracovaní kovov môže v náradí usadzovať elektrický vodivý prach, ktorý môže negatívne ovplyvniť elektrickú izoláciu náradia. V takýchto prípadoch odporúčame náradie pripájať do siete cez ochranný (FI) istič, ktorého rozpájací prúd je min. 30 mA, používať statické odsávacie zariadenie a vetracie štrbiny na kryte motoru prefúknuť stlačeným vzduchom v častejších intervaloch.

## Opravy/uhlíky

- Výrobe a výstupnej kontrole elektrického ručného náradia Hilti sa venuje mimoriadna pozornosť. V prípade výskytu porúch, zapríčinených v dôsledku chybného materiálu alebo nedodržania technologického postupu výroby, náradie odošlite na opravu do autorizovaného servisného strediska Hilti.
- Opravy náradia smie vykonávať iba školený personál autorizovaného servisného strediska Hilti.
- Pri opotrebovaní uhlíkov pod prípustnú hranicu sa náradie automaticky vypne. Používajte iba originálne uhlíky Hilti.
- Náradie inak nevyžaduje žiadnu zvláštnu údržbu.

## Upozornenie ku statike

Pri rezaní drážok alebo otvorov do nosných múrov alebo stropov sa musí dodržiavať statická norma DIN 1053, časť 1, resp. príslušné miestne normy a ustanovenia. Pred prácou uvedeného charakteru preto odporúčame postup vopred prekonzultovať so statikom, architektom alebo zodpovedným stavebným úradom.

## Ochrana životného prostredia



Odpad odovzdajte na recykláciu

Náradie Hilti je vyrobené v prevažnej miere z recyklovateľných materiálov. Predpokladom na opätovné využitie je odborná separácia materiálov. V mnohých krajinách je firma Hilti už pripravená na príjem vášho náradia na recykláciu. Informujte sa v zákazníckom stredisku firmy Hilti alebo u vášho obchodného poradcu.



### Len pre štáty EÚ

Elektrické náradie nevyhadzujte do komunálneho odpadu!

Podľa európskej smernice 2002/96/EG o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami a zodpovedajúcich ustanovení právnych predpisov jednotlivých krajín sa použité elektrické náradie musí zbierať oddelene od ostatného odpadu a podrobiť ekologickej šetrnej recyklácii.

## Príslušenstvo

- Rýchlopínacia matka Kwik-Lock **2**
- Ochranný kryt s vodiacími saňami
- Prepravny kufor
- Diamantové rezacie kotúče DC-D

## Záruka výrobcu náradia

Hilti ručí, že dodaný výrobok je bezchybný z hľadiska použitého materiálu a technologického postupu výroby. Táto záruka platí iba za predpokladu, že výrobok sa správne používa a obsluhuje, ošetruje a čistí v súlade s návodom na používanie Hilti a že je zaručená technická jednotnosť, t. j. že s výrobkom sa používa iba originálny spotrebný materiál, príslušenstvo a náhradné diely Hilti.

Táto záruka zahŕňa bezplatnú opravu alebo bezplatnú výmenu chybných častí počas celej životnosti výrobku. Časti, podliehajúce normálnemu opotrebovaniu, do tejto záruky nespádajú.

**Ďalšie nároky sú vylúčené, pokiaľ nie sú v rozpore s povinnými národnými predpismi. Hilti neručí najmä za priame alebo nepriame poruchy alebo z nich vyplývajúce následné škody, straty alebo náklady v súvislosti s používaním alebo z dôvodov nemožnosti použitia výrobku na akýkoľvek účel. Diskrétny prísľuby na použitie alebo vhodnosť na určitý účel sú výslovne vylúčené.**

Výrobok alebo jeho časti po zistení poruchy neodkladne odošlite na opravu alebo výmenu príslušnej obchodnej organizácii Hilti.

Záruka zahŕňa všetky záručné záväzky zo strany spoločnosti Hilti a nahrádza všetky predchádzajúce alebo súčasné vyhlásenia, písomné alebo ústne dohovory, týkajúce sa záruky.

## Vyhlasenie o zhode

Popis:	rezací prístroj
Výrobné číslo:	xx/0000001-xx/999999
Typové označenie:	DC 180-S
Rok konštrukcie:	2000

Vyhlasujeme, na našu vlastnú zodpovednosť, že tento produkt zodpovedá nasledovným smerniciam a normám: HD 400, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, podľa ustanovení smerníc 89/336/EWG, 98/37/EG.

## Hilti Aktiengesellschaft



**Dr. Ivo Celi**  
Senior Vice President  
Business Unit Diamond  
01/2005



**Dr. Heinz-Joachim Schneider**  
Executive Vice President  
Business Area Electric Tools & Accessories  
01/2005

**Hilti Corporation**

---

FL-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

[www.hilti.com](http://www.hilti.com)